

抗戰小叢書

抗戰與遊藝

周寒梅著

中國文化建設協會主編

商務印書館發行

083
5
16

98
8
264
782

周寒梅著

抗戰
叢書

抗戰與遊藝

商務印書館發行

中華民國二十六年十二月初版

(75674)

抗戰與遊藝 一冊
小叢書

每冊實價國幣貳角

外埠酌加運費匯費

著者 周 寒 梅

主編者 中國文化建設協會

發行人 王 雲 五
長沙南正街

印刷所 商務印書館
長沙南正街

發行所 商務印書館
各地

版權所有
翻印必究

(本書校對者王煊著)

本叢書發刊旨趣

中華民國對敵人已展開血的搏鬥，中華民族已進入了空前的大時代，我們應當怎樣去加緊磨鍊，加緊努力，以期對國家民族的大時代有所貢獻？

現代戰爭是全民族的戰爭，也就是整個國力的對比，所以戰事一經發動，每一個國民應該都是國家的戰鬥員，不論是武裝的或非武裝的，每一種貨物都是國防的必需品，無論是否直接屬於軍需，而最後勝利與失敗的判定，即繫於全國人與物總和後實力的強弱。我國近百年來，內有封建殘餘的壓迫，外有帝國主義的欺凌，國防實力，喪失殆盡；惟四萬萬五千萬的龐大民衆，任何強暴，猶不能輕視。現在前方浴血抗戰的忠勇將士，已使敵人遭逢意外的挫折，祇要吾後方四萬萬五千萬民衆，人人抱着共赴國難的決心，則最後勝利，必屬於我。

不過民衆的力量，有如地下的寶藏，不去開發，必無所得；故努力於民衆潛在力的發揚，亦是當前重要的抗戰工作。

發揚民衆的潛在力，最迫切而需要的，就是灌輸抗戰的知識和技能，藉以引起抗戰情緒，充實抗戰實力。現在的出版界，對於抗戰各方面人人應讀的系統整套書籍，畢竟還覺得太少，本叢書的出版，就是要補救這個缺點。我們希望全國民衆人人都有應付進入大時代的必要常識，故在各種學科各種問題中，提鍊出新的滋養，貢獻些新的啓示。下列二個目標，便是中國文化建設協會編纂本叢書的要旨：

甲、本叢書以民衆在抗戰期內，人人應有之知識技能爲準則，除供全國民衆閱讀外，並供宣傳人員，中小學校教員及大中學校學生參考閱讀之用。

乙、本叢書重示實例的提示，不單偏於理論的研討，對於抗戰上必需的常識與技能，作有系統的介紹，對於當前急求解決的問題，作有計劃的解答。

最後，關於本叢書的設計編纂及徵稿出自陳端志、袁哲兩同志的協助爲多。各作家又能在短時期內，百忙之中，共同完成這大時代中抗戰文字的基礎工作，都是使本會和本人非常感謝的。

中華民國二十六年十一月一日中國文化建設協會書記長潘公展序於上海

目次

第一章	總論	一
第二章	怎樣推進救亡遊藝運動	七
第一節	遊藝的種類	七
第二節	遊藝團體的組織	一五
第三節	救亡遊藝的內容與形式	一八
第四節	救亡遊藝表現的方式	三八
後記		四二

抗戰與遊藝

第一章 總論

——全面抗戰與全民抗戰——本位救國的重要性——遊藝在抗戰中的地位——上海市遊藝界救亡協會的實

證——完成救亡遊藝運動的幾個根本原則——救亡遊藝運動的前途

神聖的民族抗戰運動已經爆發了！整個中國的海岸線，整個中國的名城大邑，都陷於敵人飛機大礮的轟炸中，而北戰場、西戰場、東戰場等，礮火隆隆，彈丸如雨，中國的將士和民衆，已打成了一片，來和殘暴的敵人決生死存亡的鬭爭了！

在整個中國的歷史上，這種大規模的全面抗戰，可以說是空前第一次，而全國民衆高度的憤怒，和決死的鬭爭的情緒，也可以說是空前第一次，因為誰都明瞭如果這一次抗戰而敗，是整個中國永遠的滅亡，如果這一次抗戰而勝，非但中國可起死還生，而且奠定了整個世界和平的基礎。因

此八一三抗戰發生以後，不獨淞滬一帶民衆，瘋狂似的參加救亡工作，每一個中國同胞，無不熱血沸騰，一死報國以爲快，而且不獨中國同胞如此，全世界上一每一個愛好和平的人民，也無不痛恨敵人的殘暴兇狠，而深切同情被壓迫的中華民族！

所以，這一次全面抗戰的爆發，也就是全民抗戰的開始，因爲每一個中國人都願意爲祖國而犧牲一切。因此，現在唯一的問題，便是如何參加抗戰，怎樣來努力救亡工作！

現代的戰爭，不僅是一個國家的軍隊與另一個國家的軍隊鬭爭那樣簡單的事，而是兩個國家整個國力的鬭爭。牠不僅軍事需要動員，而且須動員全國的政治力量，全國的社會力量，全國的經濟力量，和全國的精神力量。必須把全國所有的力量直接間接的援助抗戰，這抗戰才能獲得最後的勝利。因此，投筆從戎果然是參加抗戰，但在現代的戰爭中看來，一個書生不拿他原有的本領來幫助抗戰，而以他並不擅長的力量來貢獻給國家，到底還是浪費，不經濟。所以我們現在需要全國同胞特別注意的，就是參加救亡工作，先應該有一個基礎認識，這認識就是要拿自己最特長的本領貢獻給國家，譬如一個泥水匠，體強力壯，果然可以當一個敢死隊，但若叫他建築鞏固的水泥

戰壕，不是對抗戰更有偉大的效果嗎？所以說，本位救國是非常重要的，尤其在這國家生死存亡的最後關頭，我們更不能使全國的人力、物力、財力，有一絲一毫的浪費！

遊藝，在表面上看，似乎是歌舞昇平時代的消閒品，是社會機構中的娛樂部門，在抗戰期間根本應該把牠揚棄的，作如是想的，他就根本對於遊藝沒有深入的認識。須知遊藝是社會教育中最有效果的工具，在平時，牠無形之中，不知感化了多少少的同胞，所謂潛移默化，遊藝實可當之而無愧。我們舉一個明顯的例證，辛亥革命前，一般革命黨人，因為不能公開宣傳，他們就以戲劇爲工具，專門攻擊遜清政治的黑暗，異族的專橫，所謂『文明戲』也者，流行一時，卒以開化人心，革命大業，賴而迅底於成。

爲什麼遊藝有如此偉大的力量呢？因爲遊藝所表現給大衆看的，是最現實的，也是最感情的，我們看電影、瞧話劇、聽音樂，而狂笑不能自禁，或流淚而不能自已，是一件非常普通的事，如果以文字或演說的方式，那就難有如此效果。『兒無所悲也，心自悽動耳！』這不是音樂感人之深的例證嗎？我們如果以這種最現實的最感情的遊藝工具，來作強有力的救亡宣傳，那種力量，決不是街頭

壁報、流動演講、諷刺漫畫等所可望其項背的了！

我來舉一個最現實的例證吧！在八一三抗戰沒有發生以前，華北形勢日趨緊張，作者縱觀全局，深信全面抗戰，實已無可倖免，那時，第一縈繞於作者腦海中的，就是如何組織民衆，如何訓練民衆，更如何運用民力以增強抗戰的力量。關於遊藝界方面，作者就會同張秉輝先生聯合邀請全市遊藝界負責人員，發起組織了一個上海市遊藝界救亡協會。自從這組織完成了以後，恰好八一三抗戰也發生了，我們努力宣傳，努力募捐，第一次播音籌募救國捐，僅費了十小時的光陰，已有一萬金之巨；有一次在南京大戲院演劇籌募救國捐，張治兒君在舞臺上縱聲一哭，觀衆便紛紛以法幣丟上臺來，一霎那間，也募得了四百餘元，這是什麼力量呢？救亡性的遊藝的力量！如果我們叫遊藝界中人不用播音或演劇的方式，而沿門托鉢去募集，試問有這種效果嗎？就籌捐一項而言，已有如此成績，其他因救亡遊藝之宣傳，而振奮民衆之抗戰情緒者，當然也不問可知了。

以遊藝的工具來作救亡宣傳！

以遊藝的工具來募集救國捐！

以遊藝的工具推進救亡運動

這三大效果早已表顯得明明白白的了！所以，我們不應忽視遊藝界在抗戰期間的力量，遊藝界人更不應忽視自己的力量！

然而使遊藝成爲救亡運動中的有力工具，也不是一件容易的事，作者現在先提示幾個根本原則在這裏，詳容後論。

第一，要求遊藝成爲救亡運動中的有力工具，我們先應該組織遊藝界；而組織遊藝界首須領導得人，不然，非但無益，反而有害。

第二，這領導者必須具有左列各條件：

- (1) 有純潔的救亡血誠者；
- (2) 有高強的組織能力者；
- (3) 能深知遊藝界中宗派、歷史及其習性者；
- (4) 能深切瞭解各種遊藝之內容與形式者；

(5) 能任勞任怨，且有經濟力量援助遊藝界者；

(6) 絕無絲毫自私心，而道德異常高尚者；

(7) 待人接物，和藹而嚴肅，對遊藝界同人絕無偏倚者。

第三，利用各種原有的遊藝工具，滲入各種救亡的意義，編製新脚本等。

第四，改善各種遊藝工具表現的形式，務求簡單，而效果必須能廣大深刻。

第五，遊藝團體之組織機構，必須健全而活潑，務使一切會員，生存於組織機構之中，而一切工作，均須發動於組織機構。

侵略國一日不悔禍，抗戰一日不停止，全民參加抗戰之工作，亦一日不休止，那麼救亡遊藝運動無論就主觀的認識，或客觀的環境而論，都有急劇推進與展開的必要！所以上海市的救亡遊藝運動，有普遍於全國的必要，而上海推進救亡遊藝運動所得的經驗與教訓，更有提示給全國遊藝界同人注意的必要。這一本小冊子中所說到的一切，不是空論，不是理想，都是過去三個月中的事實！
實上體認出來的教訓！

第二章 怎樣推進救亡遊藝運動

第一節 遊藝的種類

遊藝的分類——內容與形式——各種遊藝的羣衆對象

遊藝的種類，據作者的分析，大別之，祇有五類：

(一) 電影。

(二) 話劇。

(三) 歌舞。

(四) 地方劇。

(五) 雜耍。

祇分這五大類，是依據牠們的內容與形式而決定的電影的攝製與映演自有其特殊的方法，

自可獨立成爲一類；話劇純粹以國語在舞臺上演出，也可獨立一類；歌舞，不論是西方式的或東方式的，都可單獨成爲遊藝之一種；地方劇則包括平劇、粵劇、評話、彈詞、越劇、甬劇、滑稽等。爲什麼平劇也在地方劇之列呢？因爲平劇雖因歷朝皇室之提倡，已普及全國，但家喻戶曉，婦孺咸知，究竟祇有華北一隅；平劇到了上海，變成了大套的機關佈景戲，就可證明平劇始終爲一地一隅的地方劇，而不能成爲『國劇』。雜耍則包括魔術等。

現在試把各種遊藝的內容與形式，以及牠的羣衆對象，撮要略述如次：

第一、電影 電影的內容當然是故事化的，無論牠是汲取歷史上的材料，或現代的事實，都編製成一個很有系統很精彩的一隻故事。牠的形式是銀幕化的，利用膠片和電光反映在銀幕上。在無聲電影時代，電影的觀衆往往僅限於一般知識份子，因爲銀幕上的字幕如果看不懂，很難全部瞭解而發生濃厚的興趣。自從有聲電影發明後，電影完全可以圖像表現而不需要文字來幫助了，於是電影工具的本身力量，可以吸引住全部的民衆，不論職業或性別上有如何的不同。（當然，電影故事的內容，是可以決定觀衆的對象，但就電影工具本身的效果而言，是可以包括全體的民衆

的。)因此，我們在救亡遊藝運動中，萬萬不可忽視這一個有力的工具。

第二話劇 以現實的情況而論，話劇是有兩大派別的。一是話劇，一即所謂『文明戲』。如果就牠的形式來說，是沒有多大分別的。所以形成兩種集團，牠的原因有二：第一，話劇是比較高級的，文明戲是比較低級的；第二，從事話劇運動的人們，教育程度比較高，從事文明戲的人們，教育程度比較低。我們先來談談整個的話劇運動吧。

中國話劇運動之開始，是由於一般留日學生。當時一般留日知識份子，憤於滿清政治之腐敗，異族專制之痛苦，很想喚起民衆，發動民族革命，但在當時政治環境之下，自然不允許公開宣傳革命，於是粉墨登場，在喜笑怒罵之中，予清庭以迎頭痛擊，於是話劇運動便開始了。到了辛亥革命成功以後，一方面民族革命宣告了初步的成功，同時，話劇在一般人民的消閒生活中，也佔據了強有力的地位，於是因宣傳革命的動機而開始的話劇運動，一變而為職業性的話劇運動了！因為這樣，話劇的本身也踏入於危險的境地。第一，唯其職業性的，當然要迎合一般觀衆的趣味，一般觀衆的趣味，當然是低級的，於是話劇勢必流入低級趣味之途，和以前宣傳革命，教育民衆的動機，恰好相

反；第二，唯其職業性的，而且演話劇是比較的容易『成功』的，於是一般失業青年，紛紛加入話劇團體，教育程度也愈趨愈下，這麼一來，話劇便成功了所謂『文明戲』了！

什麼時候話劇復為一般知識份子所注意的呢？那不得不感謝洪深、田漢諸先生的努力了。經過了戲劇協社、南國社等的奮鬥，話劇的內容又提高了，形式也美化了！

不過，話劇的內容，雖然比較高級，但究竟太高級化了，艱澀的台詞，詩化的故事，知識份子固然可以瞭解，廣大的民衆，卻給他們關在門外了！文明戲雖然低級，老爺打官腔，太太可以說蘇白，但台詞俚俗，故事淺顯，知識份子看見固然搖頭嘆息，而一般廣大的民衆，卻歡迎之不暇了！

可是一九三五年以後，大概話劇運動者也深深感到自己太高級的錯誤了，因此竭力的通俗化，尤其是曹禹的劇本，更開了通俗化之大道。

所以話劇的觀衆現在是比較廣大得多了，不過，最能與大衆接近的，還是所謂『文明戲』。

第三，歌舞。歌舞我國自古就有的，尤其在宮掖之間。可是自從經過遜清一代，漢族的歌舞差不多完全消滅了，祇有在平劇中還可看到一鱗半爪。近十年來流行的歌舞，是受歐美歌舞的影響，

開其端者，是黎錦暉先生，起初他編製了很多的兒童歌舞劇，因兒童歌舞劇之風行一時，於是歌舞也成爲遊藝工具之一種了！可是流品不高，始終沒有發生多大的教育效果。

第四，地方劇 地方劇的種類很多，現在分述如左：

平劇 平劇實際是中國的歌劇，牠的內容可以說全部是歷史劇，以宣傳忠孝仁義、懲惡揚善爲主旨；牠的演出，唱詞、說白、做工並重，在華北各省市，流行得非常普遍而深入，差不多每一個婦孺老幼都能哼幾聲二簧戲。不過平劇到了現在，因爲華南和華北觀衆趣味之不同，平劇本身也略有些變化。在北方，平劇注重於唱工，在南方則因唱詞之不爲一般大衆和婦女所瞭解，所以偏重於佈景和服裝了。到了上海，新編的平劇中甚至也夾雜了新式的歌舞，流風日下，不可究詰。

不過，平劇的本身始終有存在的價值的，在華北的勢力，既根深蒂固，在華南也有不少的知識份子與上流社會中的人物嗜好着，尤其平劇界中有一二位前進的份子，例如周信芳先生等，努力革新，無論內容與形式，都有切實的改正，尤其是內容方面，更有成績！譬如周信芳先生所編製的『明末遺恨』和『斬經堂』等，都可以說是平劇由舊的範疇中跳出的第一聲。